MEI XINYU

Le renminbi peut échapper aux attaques spéculatives

George Soros, le milliardaire à la tête d'un fonds spéculatif, a défrayé la chronique au Forum économique mondial de Davos cette année. Il a déclaré « une guerre ouverte contre les monnaies », indiquant qu'il vendait à découvert les devises asiatiques, dont le renminbi. En raison de son influence sur le monde de la finance, ses remarques ont ajouté à l'instabilité déjà patente du marché financier international et fait monter la pression exercée par les attaques spéculatives sur le marché monétaire asiatique.

M. Soros a peu de chances de gagner la guerre contre le renminbi chinois. Malgré son ralentissement économique depuis l'an dernier et l'instabilité de son marché financier, ainsi que la dépréciation du renminbi face au dollar américain, la Chine continue de faire partie des pays qui peuvent se targuer de bons fondamentaux économiques alors que l'économie mondiale dans son ensemble est en difficulté.

La Chine poursuit sa modernisation industrielle et ses nouvelles techniques de fabrication avancées commencent à lui donner un avantage dans un nombre de domaines croissant. Elle jouit encore d'une bien meilleure stabilité macro-économique que la majorité des autres pays, notamment les autres membres des BRICS (Brésil, Russie, Inde et Afrique du Sud).

Le fait que la Chine est en meilleure santé économique que les autres pays élimine le risque de la voir sérieusement perturbée par de simples chocs économiques. Certes, le renminbi est en légère baisse depuis la mi-2015. Mais son taux de change moyen par rapport au dollar américain accuse une nette tendance à la hausse depuis 20 années de suite.

Après s'être si considérablement apprécié, il est naturel que le renminbi se déprécie modérément. La Chine est maintenant la deuxième économie mondiale et il est peu probable que le pays indexe de façon permanente le renminbi sur le dollar américain.

Le fait que la Chine est en meilleure santé économique que les autres pays élimine le risque de la voir sérieusement perturbée par de simples chocs économiques.

En vue de maintenir une politique monétaire indépendante dans un monde comportant un niveau de liquidité élevé, la Chine consent à laisser le taux de change du renminbi fluctuer modérément. Les investisseurs vont sûrement s'apercevoir de cette tendance à plus ou moins brève échéance et y réagir de façon moins excessive que lors des mois précédents.

Dans une perspective à long terme, il est possible que le dollar américain reste sur une forte dynamique par rapport aux monnaies des pays émergents pour une assez longue période, mais il lui sera difficile d'en faire autant face au renminbi. La Chine maintient désormais un excédent commercial qui ne se dément pas et poursuit son expansion. L'économie américaine souffre de la maladie profonde que constitue l'apparente relation de cause à effet entre la progression du développement d'un secteur d'activité particulier et le déclin d'autres secteurs ; par ailleurs, la campagne de « ré-industrialisation » dont elle fait l'objet s'inscrit dans un projet de reconsolidation de ses fondations économiques réelles qu'il sera difficile de maintenir.

Au lieu du résultat attendu, les États-Unis voient la balance de leurs échanges de biens se détériorer en dépit de leur reprise économique. Entre 2011 et 2013, leurs exportations ont crû plus rapidement que leurs importations, ce qui dans une certaine mesure a amélioré la balance de leurs échanges de biens. Mais à partir de 2014, la tendance s'est inversée, la croissance des importations excédant de nouveau celle des exportations, et l'écart continue de grandir. Si l'on se réfère à plusieurs des crises que le dollar a connues dans le passé depuis les années 1960, il apparaît qu'une détérioration persistante de la balance commerciale, du compte courant et du déficit budgétaire handicapera la confiance du marché dans la devise américaine. Le tout dernier cycle d'un dollar fort par rapport au renminbi prendra fin avec le « dilemme de Triffin » (selon lequel les États-Unis sont contraints à un déficit de la balance des paiements qui sape la confiance dans le dollar en tant que monnaie de réserve) et c'est ce à quoi l'on s'attend tôt ou tard.

D'un autre point de vue, la guerre que Soros a déclarée contre les devises asiatiques donnera à la Chine l'occasion d'approfondir la coopération financière et budgétaire avec les autres pays de l'Asie de l'Est, ainsi que la coopération qu'elle mène sur l'Initiative de la Ceinture économique et de la Route de la soie. À l'heure actuelle, la coopération sur les monnaies est-asiatiques se limite essentiellement aux échanges de devises et à d'autres formes de collaboration à un niveau modeste.

Dans le contexte de fluctuations brutales du marché monétaire dans les économies émergentes et de l'insinuation non voilée d'une attaque spéculative que Soros a formulée contre elles, on peut s'attendre à ce que la Chine et d'autres pays asiatiques émergents renforcent leur coopération financière, notamment la coordination et la coopération concernant les politiques monétaires, financières et budgétaires.

L'auteur est un chercheur de l'institut du commerce international et de la coopération économique au sein du ministère du Commerce. Ses positions ne reflètent pas nécessairement celles de China Daily.

En bref

Danse sur échasses lors d'une foire du temple à Beijing dans le cadre du Nouvel An lunaire. JIANG DONG / CHINA DAILY

Des fonds pour mieux respirer

Beijing va affecter 16,5 milliards de yuan (2,3 milliards d'euros) à l'amélioration de la qualité de l'air cette année, a annoncé la municipalité le 24 janvier. Ces fonds permettront de réduire l'utilisation du charbon et de retirer de la circulation les véhicules d'un autre âge.

La conservation de l'eau, objectif prioritaire

La Chine va intensifier la promotion des projets liés à la conservation de l'eau au cours des cinq prochaines années dans le cadre des efforts qu'elle déploie pour stimuler les investissements et stabiliser la croissance. À cet égard, vingt opérations majeures devraient être lancées cette année et ce sont environ 172 projets clés en matière hydraulique qui seront mis en œuvre dans cinq ans, indique le ministre des ressources en eau, Chen Lei. Outre la conservation de l'eau, ces projets stimuleront l'emploi, amélioreront les revenus dans les zones rurales, soutiendront l'industrie locale et stabiliseront la croissance économique.

Des visites de six jours sans visa

Le ministère de la Sécurité publique a annoncé la première mesure interrégionale de dispense de visa de transit dans la région du delta du Yangtsé. Cette mesure accorde six jours sans visa aux touristes étrangers ou aux personnes des milieux d'affaires de 51 pays qui traversent les provinces du Jiangsu, du Zhejiang ou Shanghai. Pour en bénéficier, un visiteur doit être en possession de documents de voyage international valables et de réservations de billets dont les dates et les destinations sont confirmées.

Moins d'investissements à l'étranger

Les investissements directs, non financiers, de la Chine à l'étranger ont progressé de 6,1% en glissement annuel en décembre dernier, alors qu'ils avaient augmenté de 12,6% en novembre, indique le ministère du Commerce. Les investissements hors des frontières du pays représentaient 86,5 milliards de yuan (12 milliards d'euros) en décembre. Les investissements directs à l'étranger (IDE) ont atteint le chiffre record de 118 milliards de dollars sur l'ensemble de l'année 2015, ceux réalisés dans les pays membres de l'ASEAN (Association des nations de l'Asie du Sud-Est) et aux États-Unis ayant crû de plus de 60% en glissement annuel. Les IDE dans les 49 pays concernés par l'Initiative de la Ceinture économique et la Route de la soie ont progressé de 18,2% en 2015, représentant 12,6% du total.

Un port grec vendu à une entreprise chinoise

Le conglomérat chinois China Overseas Shipping Co Ltd (Cosco) a indiqué le 20 janvier son intention de prendre une participation de 67% dans le port grec du Pirée.

Cosco déboursera 22 euros par action, selon le Hellenic Republic Asset Development Fund, une agence d'Athènes spécialisée dans les privatisations et contrôlée par le gouvernement grec. Il a été demandé à l'entreprise chinoise d'améliorer son offre après qu'elle s'est retrouvée seule candidate à une prise d'intérêts. La transaction, préparée de longue date, avait calé en raison des problèmes économiques et politiques de la Grèce.

Un homme et son enfant découvrent les joies de la glace au Stade national à Beijing. WEI XIAOHAO / CHINA DAILY

La mission lunaire se précise

La Chine a mis au point les techniques de fabrication d'un élément clé destiné à sa fusée superlourde qui permettra à la nation de réaliser ses missions habitées vers la Lune.

Associée à d'autres instituts chinois, la China Academy of Launch Vehicle Technology a conçu un très gros anneau inter-étages qui raccordera les différents étages de la fusée, provisoirement dénommée « Long March 9 ». Ceux qui sont utilisés sur les fusées actuelles étaient fabriqués par morceaux qu'il fallait ensuite assembler.

On prête pour la nouvelle Route de la soie

La Banque d'import-export de Chine fait savoir que les prêts accordés aux pays participant à l'Initiative de la Ceinture économique et de la Route de la soie représentaient un encours de plus de 520 milliards de yuan (73 milliards d'euros) à la fin de l'année dernière. Les prêts portent sur plus de 1 000 projets dans 49 pays, selon la banque. L'Initiative vise à la création d'une Route de la soie moderne pour dynamiser le commerce en reliant les pays entre la Chine et l'Europe sur trois continents.

Un rayon de soleil venu de Chine

Les Chinois sont deux fois plus optimistes sur l'état du monde que la population des autres pays, selon une enquête récente auprès d'usagers de l'Internet. La YouGov, une société d'étude de marché sur la Toile à l'échelle mondiale, ayant son siège au Royaume-Uni, a consulté plus de 18 000 internautes dans 17 pays et découvert que 41% de ceux qui résidaient en Chine estimaient que le monde allait mieux. C'est près du double du résultat enregistré dans le deuxième pays le plus optimiste, l'Indonésie avec 23%, et quatre fois plus que la moyenne mondiale qui s'établit à 10%. Selon cette étude, 81% des internautes français estiment que le monde va plus mal, seuls 3% disant qu'il va mieux.

Un marin français secouru par un vaisseau chinois

Un navire de fret exploité par une société chinoise s'est porté au secours d'un plaisancier français de 72 ans navigant en solitaire dans les Antilles, alors que le matériel de navigation de ce dernier était tombé en panne 19 jours auparavant.

Parti de Saint-Martin, Bernard Couvert, un professeur en retraite, faisait voile vers la Martinique pour y rendre visite à un ami. Le *MV Winning Joy*, un vraquier de 87 417 tonnes exploité par la Qingdao Winning International Management Co, est venu en aide au marin qui avait épuisé ses réserves de nourriture et d'eau.

L'OMC donne raison à la Chine

L'Organisation mondiale du commerce (OMC) a estimé illégale la décision de l'Union européenne (UE) d'imposer de lourds tarifs sur les importations de fermetures éclair en provenance de la Chine au cours des sept dernières années. Pour sa part, la Chine prendra des mesures plus concrètes pour protéger les droits de ses exportateurs nationaux, a fait savoir le ministère de l'Économie le 18 janvier dernier.

Chen Fuli, directeur général adjoint de la section des traités et des lois au ministère, a indiqué que la Chine donnerait suite à sa demande de représailles commerciales auprès de l'OMC pour obliger l'UE à éliminer les droits anti-dumping sur les fermetures éclair chinoises si l'Union refusait de négocier les conditions ou de supprimer une mesure jugée injuste par l'OMC.

REJOIGNEZ-MOI A CHENGDU

Scannez ce code!

Heureux d'apprendre combien deux résidents originaires de pays lointains appréciaient la vie dans sa ville natale, le panda Rong Rong invite les lecteurs étrangers à partager les expériences qu'ils ont eux-mêmes vécues à Chengdu. Amis lecteurs, vous aurez ainsi la possibilité de gagner des prix composés d'ordinateurs portables, de tablettes, de liseuses et d'interfaces Udisk. La longueur du récit se situe entre 500 et 600 mots. Merci d'envoyer vos textes à l'adresse électronique suivante : siluyu@chinadaily.com.cn.

Vivre à Chengdu : un charme conté dans deux témoignages

La gastronomie, la culture et le cadre de vie sont quelques-uns des attraits cités par les étrangers habitant la ville, comme l'ont découvert **Li Yu** et **Peng Chao**.

De même que l'Initiative de la Ceinture économique de la Route de la soie et la campagne visant à promouvoir la Chine occidentale ont orienté les investissements et les industries vers Chengdu, de même les charmes historiques et culturels exceptionnels de la ville et de ses environs attirent un nombre croissant de visiteurs étrangers.

Né au Canada, Jordan Porter, 29 ans, vit depuis cinq ans dans la ville carrefour de la Chine occidentale. Il dit aimer la ville pour l'amabilité de ses habitants, sa culture chinoise traditionnelle, la beauté de ses paysages et l'excellence de sa nourriture. Il résume ainsi les attraits de la vie à Chengdu : « ce qui rend la ville si spéciale pour les étrangers, c'est qu'elle leur offre non seulement des débouchés professionnels, mais aussi une bonne qualité de vie et un art de vivre très agréable ».

Jordan Porter

Jordan s'est d'abord rendu en Chine pour faire l'expérience et s'imprégner de la culture chinoise alors qu'il poursuivait ses études universitaires au Canada. Très impressionné par Chengdu, il y est retourné après l'obtention de son diplôme afin de parfaire ses études et il y est resté, ayant épousé une jeune fille locale. Depuis deux ans, il célèbre la Nouvelle Année chinoise avec son épouse et sa belle-famille dans la pure tradition du pays.

Pendant le festival de printemps, la ville entière est plongée dans gaieté. Le temple mémorial du marquis Wu, le musée du site archéologique de Jinsha, le « Thatched Cottage » (la chaumière) de Du Fu et le parc Tazishan accueillent des manifestations festives telles que des représentations théâtrales, des expositions et la fête des lanternes.

« La plupart du temps, je ne peux pas rentrer au Canada pour Noël, mais j'ai la chance de pouvoir vivre une expérience semblable avec ma famille en Chine », explique Jordan. « La nourriture préparée à la maison, les pétards, le rassemblement des parents et des membres de la famille, tout ça est très spécial pour moi ».

Il affectionne particulièrement la nourriture locale. À ses moments perdus, il n'est pas rare que Jordan prenne son vélo pour en découvrir les diverses variétés dans les différents quartiers de la ville. Il a même quitté son emploi pour lancer l'été dernier un circuit gastronomique de Chengdu.

Pour lui, la nourriture est étroitement liée à la culture, et la meilleure façon de « sentir Chengdu », c'est de déguster la cuisine locale. La ville est reconnue pour ses particularités culinaires et a été désignée par l'UNESCO « Ville de la gastronomie ». La visite guidée conduit les visiteurs dans les vieux quartiers de la ville à la rencontre des saveurs classiques de la cuisine du Sichuan présentes dans la dégustation de choses à grignoter, de l'alimentation de rue, de plats familiaux et des fameux « hot pots ». Il arrive que Jordan emmène ses clients à la campagne pour leur faire découvrir la vie rurale dans des auberges familiales appelées « nongjiale » qui signifie littéralement « fermes du bonheur ».

Dans le sens des aiguilles d'une montre, en partant du haut à gauche : les spectacles du *Shaohuolong*, ou du dragon qui crache le feu, sont fréquents à Chengdu pendant le festival de printemps ; le « hot pot », un plat censé avoir été inventé à Chengdu, est très demandé non seulement dans la province du Sichuan mais dans toute la Chine ; Chengdu est connue comme la ville natale du panda ; le mont Qingcheng est l'une des montagnes sacrées taoïstes en Chine. PHOTOS PROVIDED TO CHINA DAILY

Une destination de classe mondiale

Jordan Porter se félicite de voir Chengdu s'affirmer comme une destination touristique de classe mondiale. « La ville a un fort potentiel », explique-t-il. « Elle a une histoire riche de milliers d'années, une foule de reliques culturelles et accès à un grand nombre d'attractions touristiques dans toutes les directions. Et puis, à l'inverse de Shanghai ou de Hong Kong, elle reste mystérieuse pour beaucoup de personnes ».

Pas question, dit-il, de manquer les pandas au centre de recherche et de reproduction du panda géant de Chengdu. Le monastère de Wenshu est l'un des temples les plus anciens et les plus grands de la Chine occidentale et le musée de Jinsha assure la préservation sur place de l'une des découvertes archéologiques les plus importantes du 21ème siècle. Le « Thatched Cottage » de Du Fu, foyer du célèbre poète de la dynastie Tang (618-907 de notre ère), est également une destination très prisée des passionnés de culture.

Le système d'irrigation de Dujiangyan, réalisé en 256 avant notre ère, au cours de la période des Royaumes combattants, est le plus ancien au monde à fonctionner encore sans barrage. À proximité se situe le mont Qingcheng, l'une des montagnes sacrées du taoïsme. Il est recouvert d'arbres plantés il y a des milliers d'années et présente un fort attrait culturel, unique à la Chine.

268
entreprises classées parmi les Fortune Global 500 ayant une présence dans la ville

Le remboursement des taxes sur les achats effectués par les touristes étrangers, entré en vigueur le 1er janvier, est aussi, selon Jordan Porter, une mesure qui contribuera à faire de Chengdu une destination de classe mondiale. Les visiteurs qui ne passent pas plus de 183 jours sur le sol continental peuvent être remboursés à hauteur de 11% de la valeur des articles achetés dans 33 boutiques désignées. Jordan recommande ces magasins à ses clients qui souhaitent se procurer des produits alimentaires locaux ou des produits traditionnels chinois.

La Chine ancienne et la Chine nouvelle

C'est le développement économique rapide de la ville qui a amené Dieter Vanonckelen, 30 ans, à Chengdu, où sont présentes 268 des 500 premières sociétés mondiales recensées par le magazine Fortune, et où sont fabriquées la moitié des puces d'ordinateur portable ainsi que les deux tiers des tablettes dans le monde. Le produit intérieur brut local s'est élevé à un milliard de milliards de yuan (139 milliards d'euros) en 2014.

Dieter Vanonckelen est un Belge qui a emménagé avec son amie dans son nouvel appartement près du deuxième périphérique. Installé à Chengdu depuis sept ans, il y gère deux bars et s'apprête à en ouvrir un troisième. « On peut vivre heureux en Belgique, mais on s'y ennuie un peu. Rien ne change », commente-t-il. « À Chengdu, il se passe beaucoup de choses et les choses arrivent vite ».

Dieter Vanonckelen

Pour lui, la ville a gardé un peu du charme de la vieille Chine, tout en étant une cité moderne et dynamique. « Les complexes commerciaux Tai-koo Li et IFS, de construction récente, accueillent un grand nombre de marques internationales, alors qu'au marché de Qingshiqiao, les gens peuvent acheter des fruits et des légumes frais produits localement, et même marchander avec les vendeurs locaux », souligne Dieter. Tout comme Jordan Porter, il dit adorer la nourriture locale, en particulier les fameux « hot pots » de la ville, qu'il déguste non seulement pour leur saveur mais aussi pour le plaisir d'en partager l'expérience. « C'est reposant, on prend sont temps, celui de boire une bière ou de s'arrêter pour bavarder. C'est vraiment une bonne façon de se retrouver avec des amis ».

Bientôt l'une des toutes premières destinations touristiques

Par Li Yu et Peng Chao

L'une des destinations touristiques les plus recherchées en Chine, Chengdu accueille depuis ces dernières années un nombre croissant de manifestations touristiques influentes. La plus récente sera le Forum chinois des voyageurs qui se tiendra en mars. Il devrait attirer plus de 1 000 participants, dont des voyageurs, des responsables du tourisme, des chefs d'entreprise et des experts. Ce forum est l'une des plus grandes manifestations touristiques au monde.

Sur place seront proposés des activités et divers produits touristiques destinés aux passionnés du voyage du monde entier. Sont également au programme un sommet sur les mégadonnées et le marketing social, un séminaire sur le partage des connaissances et une cérémonie de remise de prix.

En avant-première de la manifestation, des voyageurs chevronnés venus d'Australie, de Singapour, du Royaume-Uni et des États-Unis ont été invités en décembre à Chengdu pour découvrir la ville à la faveur de différents circuits touristiques, comprenant notamment la dégustation de la cuisine locale et la visite des vieilles villes. Les organisateurs espèrent que les voyageurs qui, à eux tous, représentent plus d'un million de fidèles sur leurs comptes de médias sociaux, partageront leurs expériences de voyage et contribueront à faire mieux connaître les charmes de la ville.

Serena Yue Liang Goh, qui faisait partie des voyageurs et qui gère à New York un site Web consacré au tourisme, dit avoir été séduite par la culture, la gastronomie et le style de vie décontracté de Chengdu. Elle a apprécié en particulier les allées Large et Étroite, deux rues anciennes du centre-ville. Elle a téléchargé sur une application de média social une photo d'elle-même tenant dans ses bras un panda en peluche. Ses amis ont hâte, dit-elle, de l'entendre raconter son voyage.

Jessamine Barnieh et son mari Edward, venus du Royaume-Uni, ont visité la ville ancienne d'Anren, le « Thatched Cottage » du poète Du Fu et les ruines de Jinsha, qui remontent à plus de 3 000 ans. Edward a été étonné que les constructeurs chinois de jadis aient utilisé du mortier à base de blancs d'œufs et de riz gluant. Quant à Jessamine, elle s'est dite impressionnée par la façon dont Chengdu préservait sa culture, son style de vie traditionnel et ses anciens édifices. Le couple a reçu plus de 40 000 « J'aime » et 80 commentaires dans les trois heures qui ont suivi la publication des photos d'Aren qu'ils ont partagées sur Twitter et Facebook.

Depuis son ouverture au monde, Chengdu voit le nombre de ses visiteurs croître rapidement. La ville a attiré 2,2 millions de touristes étrangers en 2015, soit une augmentation de 82% par rapport à 2011. Cette année, elle en espère 2,7 millions.

En juillet dernier, l'indice de fréquentation touristique de MasterCard a classé Chengdu en deuxième position pour le taux de croissance de son nombre de touristes internationaux entre 2009 et 2015.

Compte tenu de l'attrait toujours plus fort qu'elle exerce auprès des touristes, la ville a été choisie en septembre dernier par la 21ème Assemblée générale de l'Organisation mondiale du tourisme des Nations unies pour accueillir sa 22ème édition l'an prochain.